

03/11/2021 15:20:59 [SBN] Bloomberg Spanish News (in Spanish)

BCE no aumentaría estímulo pese aceleración de compras de bonos

Por Jana Randow y Carolyn Look

(Bloomberg) -- La mayoría de los responsables de formular las políticas del Banco Central Europeo no tiene la intención de expandir su programa de estímulo de emergencia de 1,85 billones de euros (US\$2,2 billones) a pesar del compromiso realizado el jueves de acelerar el ritmo de compra de bonos para mantener los rendimientos bajo control, según funcionarios familiarizados con el asunto.

La decisión del Consejo de Gobierno de realizar compras a un "ritmo significativamente más alto" en los próximos tres meses significa comprar deuda a un ritmo más rápido de lo que sugiere el cronograma del programa, dijeron los funcionarios, que pidieron no ser identificados. Las compras se ralentizarían si las perspectivas económicas lo permitieran.

El programa pandémico de compra de bonos se extenderá al menos hasta finales de marzo de 2022, y aún le quedan casi 1 billón de euros. El BCE dice que se puede "recalibrar", es decir, aumentar, si es necesario.

Los encargados de las políticas concordaron en que había habido un cierto endurecimiento de las condiciones financieras como consecuencia de los mayores rendimientos en las últimas semanas, aunque la mayoría de los que expresaron sus opiniones también dijeron que no estaban demasiado preocupados, según los funcionarios.

El BCE monitoreará las condiciones de financiamiento a través de un mapa térmico presentado en el seminario del Consejo de Gobierno del miércoles, dijeron los funcionarios. Entre los indicadores que evaluarán se incluyen los rendimientos de bonos gubernamentales a 10 años, rendimientos de bonos bancarios y deuda corporativa no financiera, así como tasas de préstamos bancarios.

Un portavoz del BCE declinó hacer comentarios.

Los rendimientos mundiales han aumentado en parte debido a la rápida recuperación en Estados Unidos impulsada por el paquete de estímulo fiscal de US\$1,9 billones de la nación. En contraste, la zona del euro ha sido lenta con las vacunas y su ayuda fiscal es menor, lo que significa que la economía puede no estar preparada para hacer frente a los mayores costos de los préstamos.

Los rendimientos cayeron el jueves después del anuncio de política del BCE, que no indicó cual sería el ritmo específico de las compras.

Nota Original:

ECB Doesn't Intend Faster Bond-Buying to Mean More Stimulus (1)

Para contactar al traductor de esta nota:

Paulina Steffens en Santiago, psteffens@bloomberg.net

Para contactar al editor responsable de la traducción de esta nota:

Carlos Manuel Rodríguez, carlosmr@bloomberg.net

Reporteros en la nota original:

Jana Randow en Frankfurt, jrandow@bloomberg.net;

Carolynn Look en Frankfurt, clook4@bloomberg.net

Editor responsable de la nota original:

Paul Gordon, pgordon6@bloomberg.net